

Zeitschrift: Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse

Herausgeber: Verband Schweizerischer Privatschulen

Band: 29 (1956-1957)

Heft: 6

Rubrik: Allgemeine Umschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Seit Platon hat sich die Technik gewaltig, auch als Hilfsmittel zur Kultur, entwickelt. Das Problem ist aber stets dasselbe geblieben. Wenn es sich auch damals um den Menschen und das Buch, heute den Mensch und das Fernsehen handelt.

Das Fernsehen mit allen positiven und negativen Erscheinungen tritt in Familie, Gesellschaft und Öffentlichkeit ein. Diese Entwicklung ist nicht aufzuhalten. Dagegen ist es begrüßenswert, daß sich eine Gesellschaft bildet, um der Technik jenen Platz anzuweisen, der ihr gehört. Eine sinnvolle Kritik darf zweifelsohne für sich in Anspruch nehmen, wesentlich zum Kulturfortschritt beizutragen.

G.

*

ALLGEMEINE UMSCHAU

Adoption

du rapport sur les accidents chez les enfants

Les progrès sont possibles

Il est possible de prévenir la plupart des accidents chez les enfants. Mieux on connaîtra la question, plus il sera facile de prévenir les accidents. Des statistiques valables sur les accidents mortels et autres (statistiques qui indiqueraient quand, où, à qui, comment et pourquoi les accidents sont arrivés), auraient une immense valeur pour le travail préventif, car de telles statistiques contribuent à attirer l'intérêt sur le problème, elles orientent l'action préventive, elles mesurent les résultats atteints. Pourtant, à l'heure actuelle, dans la plupart des pays d'Europe, les connaissances au sujet des pertes infligées par les accidents non-mortels sont assez restreintes. Réduire de moitié les accidents chez les enfants en Europe est loin d'être un but chimérique, et les résultats que l'on pourrait obtenir sont comparables à ceux déjà atteints dans la lutte contre les maladies infectieuses infantiles. La prévention des accidents devrait donc figurer parmi les premières tâches qui incombent aux autorités de la santé publique. Telles sont quelques-unes des conclusions formulées dans le rapport du Groupe consultatif sur la prévention des accidents chez les enfants, qui s'est réuni à Genève du 4 au 8 juin 1956, sous la présidence du Professeur J. M. Mackintosh.

La proportion relativement faible des accidents dans les pays où une action éducative a été activement poursuivie et une législation appropriée mise en application témoignent de la possibilité d'empêcher les accidents. L'action éducative peut aujourd'hui obtenir de meilleurs résultats, parce que l'on dispose de plus de données au sujet des accidents.

Lips

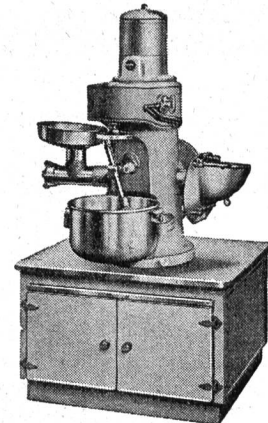
COMBIREX KOMBINATOR SCHÄLMASCHINEN

die beliebten
und bewährten Küchen-
maschinen

für jeden Betrieb

Verkauf nur
direkt durch die Fabrik

Reparatur aller Systeme



JAKOB LIPS, URDORF ZH

Maschinenfabrik

Telephon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

BUHLER

Bodenreinigungs- maschine

Tausendfach
bewährt
zuverlässig und
leistungsfähig

Sie

- spänt
- schleift
- fegt
- blocht



HAUSHALTMASCHINEN

Gebr. Hanselmann

Mühlebachstr. 76 Zürich 8 Tel. (051) 34 29 19

Par exemple, les statistiques nous ont appris qu'il faut éviter autant que possible d'installer les enfants sur le siège avant des voitures. L'expérience a démontré que la ceinture de sécurité dans les voitures (idée empruntée aux constructeurs d'avions) aura pour effet de réduire considérablement les blessures en cas de collision. Les statistiques sur les accidents à domicile ont amené, dans bien des pays, une amélioration dans l'aménagement des cuisines et dans la fabrication des ustensiles ménagers. En d'autres termes, l'éducation doit se baser sur des données de fait. Ce qui est valable pour l'éducation s'applique également à d'autres domaines en rapport avec la prévention des accidents: architecture, organisation de la circulation, urbanisme, législation, etc. Avant d'adopter une loi qui, par exemple rend obligatoire le port de casques pour les motocyclistes, il faut que les parlements soient convaincus de la nécessité d'une telle mesure par des arguments statistiquement valables.

Le Groupe consultatif de l'OMS s'est élevé fortement contre l'attitude fataliste exprimée dans des dictons tels que «On ne saurait penser à tout», «Ce qui est écrit est écrit». Il est pourtant certain que, pour apprendre à se déplacer, à se servir de ses mains, à résister à la douleur et à l'éviter, l'enfant doit se heurter aux objets, tomber, recevoir des égratignures. Pour apprendre à enfoncer un clou dans le mur, il faut peut-être se frapper sur les doigts. Mais il y a un abîme entre laisser l'enfant se débrouiller seul et l'exposer à des dangers graves, et tout doit être mis en oeuvre pour écarter toute possibilité d'accident sérieux. Si le petit veut jouer avec un fil métallique, il vaut mieux que le fil ne soit pas chargé d'électricité. Exposer un enfant à une défiguration ou une infirmité permanente, c'est payer trop cher les avantages des progrès techniques.

Empêcher que les accidents aient des suites trop graves fait également partie de la prévention. A cet égard, les parents créent parfois des difficultés parce qu'ils sont souvent plus accablés par l'infirmité de leur enfant que l'enfant lui-même. Loin d'aider l'enfant, cette attitude peut présenter un obstacle sérieux à la réintégration de l'enfant dans la vie parmi ses camarades, et peut même avoir des suites fâcheuses pour ses frères et soeurs. Le Groupe consultatif a été d'avis que les efforts tendant à réhabiliter l'enfant victime d'un accident doivent commencer le plus vite possible et en fait faire partie intégrante du traitement. De l'opinion du Groupe, il faut toujours essayer, dans toute la mesure possible, d'envoyer l'enfant dans une école pour enfants normaux. Pour citer les termes du Rapport: «l'éducation d'un enfant diminué ne doit jamais être sacrifi-

fiée au traitement médical. Il existe peut-être des attelles pour un membre cassé ou atrophié, mais pour un esprit atrophié, il n'y en a pas.»

Organisation Mondiale de la Santé.

*

BÜCHERBESPRECHUNG

Lorenz Rogger: *Pädagogik*. Neu bearbeitet und herausgegeben von Leo Dormann, Seminardirektor, Hitzkirch. 3. Aufl. Martinus-Verlag der Buchdruckerei Hochdorf A.G.

«Die Pädagogik als Erziehungslehre» durch die Lorenz Rogger zum pädagogischen Beobachten und Denken, zum selbständigen pädagogischen Urteilen anregen wollte, hat durch Leo Dormann eine neue Überarbeitung erfahren. Dieses Lehrbuch der Pädagogik ist von einem tiefen Verantwortungsgefühl aus dem Geiste des katholischen Glaubens getragen. Insbesondere für jüngere Pädagogen ist das vorliegende Werk ein ausgezeichnete Leitfaden um in die Grundlagen ihres künftigen Berufes einzudringen und die gesamte damit verknüpfte Problematik kennen zu lernen.

F.

Über das Bildungswesen im Kaufmännischen Berufe. Der Schweizerische Kaufmännische Verein veranstaltete Ende letzten Jahres eine große schweizerische Unterrichts-Konferenz. Die an dieser Tagung gehaltenen wertvollen Vorträge über das Bildungswesen im kaufmännischen Beruf sind in Form einer Broschüre erschienen. Die Autoren sind: Karl Strickler, Ph. Schmid-Rüdin, A. Meier-Ragg, Ali Rebetez, Otto Müller, Arnold Schwander, R. Grosjean, A. Merki. Umfang 102 Seiten. Fr. 3.—.

G.

Gertrud Herrmann: *Die Sozialpädagogische Bewegung der 20er Jahre*. Verlag Julius Beltz, Weinheim.

Die 20er Jahre gehören wohl zu den bewegtesten kulturpolitischen Zeiten. Vorbereitet über Jahrzehnte wurde manch Vergängliches geschaffen. Aber auch viel Wertvolles wurde entwickelt, das überzeitlichen Charakter trägt. Besonders interessant sind die sozialpädagogischen Bewegungen. Obwohl zwar die vorliegende Schrift keine Begriffsbestimmung geben will, was unter Sozial-Pädagogik zu verstehen sei, wird doch die Entwicklung einer Bewegung tiefgründig geschildert und meisterhaft dargestellt.

G.

Dr. Arnold Jaggi: *Aus Welt- und Schweizergeschichte seit 1815*. 272 Seiten, Fr. 4.05, Verlag Paul Haupt, Bern.

Der bekannte Autor legt ein neues Werk vor über die neuere Gesichtsentwicklung, das zugleich als Lesebuch für das 9. Schuljahr der Bernischen Primarschulen dient. Es ist lebendig, anschaulich und jugendnah geschrieben. Nicht nur für die Jugend, auch für Erwachsene bildet das Buch eine spannende Lektüre.

A.

Psyche. Ernst Klett Verlag, Stuttgart.

Zeitschrift für Psychologie und medizinische Menschenkunde. Zum 100. Geburtstag Sigmund Freud's ist ein 276 Seiten starkes Sonderheft erschienen mit Beiträgen bedeutender Autoren. Abgesehen von fach-psychoanalytischen Arbeiten hat es viel Beiträge, die die Pädagogen interessieren. Man mag zur Psycho-Analyse stehen wie man will, Tatsache ist, daß die Arbeiten von Freud und seiner Schule für die Entwicklung der Wissenschaft von größter Bedeutung war und ist.

G.

Herren-
Mode — Konfektion
Marktplatz 22
Telefon (071) 22 27 02

E. KAUFMANN & CO. AG.



ST. GALLEN

Damen-
Mode — Konfektion
St. Leonhardstr. 8-10
Telefon (071) 22 27 01